

i r u n 2 0 1 3

martzia
GORRA
san
lak







tradizio bat, etorkizunean bat
en el alarde, también iguales





kantinerak

DANBORRADA
Maialen Andalurria



BANDA
June Martín

ZALDITERIA
Jone González



LANDETXA
Olatz Irastorza



BIDASOA
Ane Icardo



OLABERRIA
Miriam Arroyo

AMA XANTALEN
Itxaso Bazterra



LAPITZE
Arantza Vázquez

ANAKA
Garazi Redondo



ARTILERIA
Lur Echave

Hamabi hilabete igarota, jaia ate joka datorkigu berriro ere.

Irundar bakoitzak bere erara bizitzen du: badago kasurik egiten ez dionik eta urte osoan irrikatan zain dagoenik, badago urrutitik herriminaren zizta sentitzen duenik eta lehen aldiz ateratzeko arropa erosi edota martxak txibilitoz edo danborrez entsaiatzen dituenik. Batzuentzat bizitza osorako data mugarría izango da.

Baina, besteren gaintik, ekainaren 30a biltokia da, Aldabeko mendiaren gerizpean jaio edo bizi garenontzako topalekua, azken 17 urte honetan milaka emakumek Alardea nahi eta hautatu bezalaxe bizi dutenen aterpea, desfilean nahiz txaloka, baina betiere errespetuz eta eskuzabal.

Hauxe da aurten ere gure Alardearen funtsa, bere konpainia guztiak eta batbedera kutsatuko dituen espiritua, zeren eta beste txapel bat gehitzea beti izaten baita pozgarri. Izan ere, gizon-emakumeok betiko alaitasunez baina bizi garen garaiaren arabera jotzen baititugu San Martzialeko martxak.

Bizi ditzagun sanmartzialak betebetan.

irun GORA SAN MARTZIAL GORA

Ya han pasado doce meses y, de nuevo, la fiesta llama a la puerta.

Cada irunés y cada irunesa la viven de una manera: hay quien la ignora y quien la espera todo el año, los hay quienes desde la lejanía, sienten la punzada de la nostalgia, quien se compra la ropa para estrenarse por vez primera y quien ensaya las marchas para salir tocando el redoble o el txibilito. Para algunas y algunos será una fecha señalada para toda su vida.

Pero por encima de otras consideraciones, el 30 de junio, es un lugar común, un espacio compartido por todos los que nacimos o vivimos a los pies de la peña Aldabe, un espacio en el que, en estos 17 años, miles de mujeres han podido disfrutar y vivir el Alarde como han deseado y elegido, desfilando o aplaudiendo, de forma tranquila o desbordada por la emoción, pero de forma generosa y respetuosa siempre.

Este es el espíritu que volverá a impregnar las filas de nuestro Alarde en todas y cada una de sus compañías donde una txapela más es siempre motivo de alegría y celebración. Donde hombres y mujeres interpretan las marchas de San Marcial con la misma alegría de siempre pero con un compás acorde a nuestro tiempo.

Vivamos los sanmarciales por todo lo alto.



san pedrosan martzialjaiak 2013

www.alardepublico.org

EkainaJunio
17-27

- ▶ Konpainien entsaioak (kontsultatu ordutegiak web orrian).
Ensayos de las compañías por barrios (consultar el horario en la página web).

EkainaJunio
28

- ▶ 20:30 Kantineren aurkezpena Junkal plazatzxoa.
20:30 Presentación de cantineras en la plazoleta de Junkal.

EkainaJunio
29

- ▶ 17:00 -19:40 Alardearen ikuskapena auzoetan.
17:00 - 19:40 Revista de alarde por barrios
- ▶ 21:30 Banda eta Tamborradaren entsaioa
Urdanibia plazan
21:30 Ensayos de banda y tamborrada en la plaza de Urdanibia.

EkainaJunio
30

- ▶ 05:45 Alborada Erromes plazan.
- ▶ 06:00 Alardearen Diana Junkal plazatzxoa.
06:00 Diana del Alarde en la plazoleta del Junkal.
- ▶ 10:10 ALARDEA
10:10 ALARDE
- ▶ Eguerdian: Zinaren betetzea San Martzial mendian.
Mendiódía: Cumplimiento del voto en el monte San Martzial.
- ▶ 17:30 ALARDEA
17:30 ALARDE